



Parait le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$4 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL

Gazette MUNICIPALE

DE—OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit:

"La Gazette Municipale"
Bureau de Poste: 465 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal

Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit:

"La Gazette Municipale"
Hôtel de Ville, — Montréal

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows:

"The Municipal Gazette"
Post Office Box: 465 or 42
Jacques-Cartier Square, Montréal.
All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows:

"The Municipal Gazette"
City Hall, — Montréal
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

BUREAU DES COMMISSIONNAIRES

Compte rendu de l'assemblée du 5 juin 1911, a.m.

Sont présents: Son Honneur le Maire, MM. Ainey et Dupuis.

1.—Soumis un rapport du Médecin Officier de Santé, informant le Bureau qu'il existe un nouveau dépotoir, dans le quartier Emard sur la rue Ryan, et qu'il notifiera le propriétaire de ce terrain de faire disparaître l'eau stagnante sur ce terrain et qu'il a notifié le Surintendant de l'Incinération de ne plus déposer de déchets à cet endroit. Déposé.

2.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 15 mai 1911, à l'effet de retourner au Bureau des Commissaires, pour plus ample considération, un rapport dudit Bureau, recommandant de permettre à la "Canadian Northern Quebec Railway Co.", de fermer les rues Robillard et Stadacona.

Après avoir pris communication de la requête de propriétaires et électeurs s'opposant à la fermeture de la rue Stadacona, il est

Résolu: De faire rapport au Conseil, réitérant le rapport déjà fait en date du 12 avril 1911, et recommandant que ledit rapport soit approuvé, et qu'une clause soit insérée dans le contrat à intervenir à l'effet que la "Canadian Northern Quebec Railway Co." sera tenue responsable de tous dommages ou accidents qui pourraient survenir par suite de la fermeture de ladite rue Stadacona.

3.—Le rapport hebdomadaire sur le progrès des travaux permanents exécutés par le Département de l'Aqueduc durant la semaine finissant le 26 mai est soumis et déposé.

4.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 22 mai 1911, à l'effet de demander aux Commissaires ce qui doit être fait relativement à l'embellissement des parcs de Notre-Dame de Grâces.

Résolu: D'informer le Conseil que cette question est à l'étude.

5.—Soumis un extrait du procès-verbal d'une assemblée du Conseil tenue le 22 mai 1911, à l'effet de demander aux Commissaires s'il ne serait pas plus avantageux de chauffer les bains publics, toute l'année.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour préparation d'un estimé du coût qu'en entraînerait ce changement.

BOARD OF COMMISSIONERS

Report of meeting held the 5th June 1911, a.m.

Present: His Worship the Mayor and Messrs. Ainey and Dupuis.

1.—Submitted a report from the Medical Health Officer, informing the Board that there is a new dump in Emard ward, on Ryan street, and stating that he will notify the owner of the lot of land on which said dump is situated, to remove the stagnant water therefrom, and that he had notified the Superintendent of the Incineration department not to dump any more garbage thereon.

Filed of record.

2.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held on the 15th May 1911, referring back to the Board of Commissioners for further consideration, a report of said Board recommending that the Canadian Northern Quebec Railway Co. be allowed to close Robillard and Stadacona streets.

After having considered the petition from proprietors and electors protesting against the closing of Stadacona street, it was

Resolved: That a report be made to Council, reaffirming the report made on the 12th April 1911 and recommending that said report be approved, and that a clause be inserted in the contract to be entered into to the effect that the Canadian Northern Quebec Ry Co., shall be held responsible for all damages or accidents which may occur in connection with the closing of Stadacona street.

3.—The weekly report on the progress of the permanent works performed by the Water Works department during the week ending on the 26th May was submitted and filed of record.

4.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held the 22nd May 1911, whereby the Commissioners are requested to state what they intend to do in connection with the embellishing of the Notre-Dame de Grâces Parks.

Resolved: That Council be informed that the matter is under consideration.

5.—Submitted an extract from the minutes of a meeting of Council held the 22nd May 1911, asking the Commissioners whether it would not be advisable to heat the public baths during the whole year,